

Reducir Carrera Comercial Pide Pdte. Reagan a Japón

TOKIO, noviembre 10 (AP).— El Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan instó hoy al Japón a fortalecer su defensa y reducir sus carreras comerciales y dijo que

la asociación entre los dos países debe ser "igualmente beneficiosa para las dos partes y basarse en la confianza mutua".

Por su parte, el Primer Ministro Yasuhiro Naka-

sone pidió a los Estados Unidos que redujeran los tipos de interés sobre préstamos y los impuestos que obstaculizan el comercio internacional.

Reagan dijo también que Japón debe compartir en mayor medida "la carga de nuestro esfuerzo mutuo de defensa", con lo que ambos dirigentes aludieron a las cuestiones más controvertidas que separan a los dos países.

De acuerdo con extractos del discurso que el Presidente se propone pronunciar mañana ante el Parlamento, Reagan hace notar que "la asociación debe ser una vía de dos direcciones basada en la confianza mutua".

"Nosotros y los otros países industrializados compartimos una responsabilidad en abrir los mercados de capital y comerciales, promover las inversiones de un país en el otro, ayudar a los países en de-

sarrollo y detener la fuga de tecnología militar a un adversario empeñado en la agresión y la domina-

—Favor pase a la página 29.

Costa Rica no Entrará al CONDECA

SAN JOSE, 10 noviembre (ACAN-EFE).— El Ministro de Seguridad Pública, Angel Edmundo Solano Calderón, manifestó que Costa Rica "no participa ni participará en el Consejo Centroamericano de Defensa (CONDECA)".

La declaración la hizo a raíz de una información emanada de Guatemala, en la que se asegura que el coronel costarricense, José Pablo Coronado, está presidiendo el Consejo permanente del "CONDE-

—Favor pase a la página 25.



Radiofoto AP para EL DIARIO DE HOY. **PIDE DISMINUIR CARRERA.**— Tokio, Nov. 10.— El Presidente Ronald Reagan y el Emperador japonés Hirohito, brindan durante el banquete oficial, esta noche en honor del mandatario norteamericano, en un salón del Palacio Imperial, aquí. En su discurso, Reagan dice que Japón debe disminuir su carrera comercial.

En la ONU:

Países C.A. Contra Propuesta Sandinista

NACIONES UNIDAS, noviembre 10 (EFE).— Mientras los países del grupo de Contadora votaron a favor de la resolución de paz propuesta por Nicaragua en las Naciones Unidas, otros países centroamericanos mantienen una actitud negativa y la votación podría aplazarse hasta mañana.

La propuesta nicaragüense, respaldada ahora por Guyana, considera la situación de América Central pero, según algunos diplomáticos, sólo lo hace desde el punto de vista de Managua y no tiene en cuenta los problemas de la subversión en otros países.

—Favor pase a la página 29.

Fracasa en Trípoli un Cese del Fuego

TRIPOLI, Líbano, 10 (AP).— Un intenso fuego de artillería y andanadas de cohetes cayeron hoy en vecindarios residenciales de esta ciudad portuaria libanesa, con lo que fracasó un breve cese el fuego entre guerrilleros palestinos rebeldes apoyados por Siria y los leales a Yasser Arafat, jefe de la Organi-

zación para la Liberación de Palestina (OLP).

Un total de ocho barrios aquí fueron blanco de posiciones de cañones sirios a partir de las 15:25 hora local (1325 GMT), a menos de 24 horas de iniciada una tregua que alivió las tensiones alrededor de esta

—Favor pase a la página 27.

Jamás Debe Lanzarse una Guerra Nuclear: Reagan

TOKIO, 10 Nov. (EFE).— El Presidente norteamericano, Ronald Reagan, insistió hoy en que Estados Unidos es un país pacífico y ha reiterado su enérgica decisión de seguir negociando la reducción de armamentos, principalmente nuclear. En el discurso que pronuncio ante la dieta (parlamento) japonesa, Reagan dijo que "nuestro sueño es ver llegar el día en que las

armas nucleares sean prohibidas en la faz de la tierra". Añadió que el control de armas debe significar reducción de armamentos y que Washington está cumpliendo la parte que le corresponde.

Recordó a continuación la promesa que hizo en las Naciones Unidas hace menos de dos meses de que su país "aceptará cualquier

—Favor pase a la página 69.



500 ANIVERSARIO.— Eisleben, Alemania Oriental, Nov. 10.— Escena de uno de los oficios religiosos efectuados hoy en conmemoración del 500 aniversario del nacimiento de Martin Lutero. Casi cinco mil cristianos cantaron y oraron hoy en una plaza de esta ciudad para rendir homenaje al líder de la reforma protestante.— (Unifax II de UPI).

Avances en Bolsa Valores

NUEVA YORK, noviembre 10 (UPI).— La bolsa de valores avanzó por segundo día consecutivo hoy con ayuda de informes del gobierno de que la recuperación económica continuaba sobre un fondo de baja inflación.

Pero la caída de la empresa Walt Disney tras su anuncio sobre ganancias menores de lo esperado desalentó a los inversores. Los valores seleccionados lograron algunas ventajas.

El promedio industrial del Dow Jones, mejor en siete puntos al comenzar la sesión tras subir 17,58 ayer, subió 3,35 y cerró en 1.235,87, subió ayer tras un descenso de un mes y 70 puntos.

El índice neoyorquino ganó 0,31 puntos para cerrar a 94,75 y el precio de una acción promedio subió 12 centavos. Las alzas superaron a las bajas 936 a 650 entre las 2.007 acciones

—Favor pase a la página 29.

Atacan Aviones de E.U. e Israel en el Líbano

BEIRUT, noviembre 10 (UPI).— Aviones norteamericanos e israelíes fueron hoy blanco de ataque sobre el Líbano y marines de Estados Unidos intercambiaron fuego de armas pequeñas con milicianos en medio de crecientes tensiones con Siria. Un avión Tomcat F-14 de Estados Unidos fue ataca-

do por artilleros antiáereos mientras una formación de aviones caza norteamericanos volaba sobre el área de Beirut en misión de reconocimiento.

Siria dijo que había "confrontado" a los aparatos norteamericanos y los obligó a huir.

Dos aviones de guerra —Favor pase a la página 25.

Libertad de Expresión Defienden en la UNESCO

PARIS, noviembre 10 (AP).— El director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el senegalés Amadou Mathar M'Bbow, afirmó hoy que es inevitable que se establezca un nuevo orden mundial de las comunicaciones.

Al hablar en la sesión plenaria de la vigesimose-

gunda conferencia general de la UNESCO, M'Bbow dijo que el nuevo orden mundial no puede ser evitado, debido al desarrollo de nuevas tecnologías, y al deseo de los pueblos del mundo de participar en la revolución de las comunicaciones.

Afirmó que el nuevo orden es un proceso "evol-

—Favor pase a la página 47.

Piden Unidad Nacional ante la Crisis Chilena

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 10 (AP).— El gobierno militar pidió a los chilenos sacudir su pesimismo y unirse para superar los problemas económicos del país, mientras la Alianza Democrática de Oposición insistió en convocar a una concentración el 18 de este mes para pedir el regreso a la democracia.

El ex Presidente conser-

vador Jorge Alessandri, en un aparente intento de evitar una mayor polarización de las fuerzas gubernamentalistas opositoras, advirtió que "la hora que Chile vive es muy difícil", y formuló un "ferviente llamado a la concordia" entre los chilenos.

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa,

—Favor pase a la página 27.

Examen Psiquiátrico para los Candidatos

CARACAS, noviembre 10 (AP).— Los candidatos presidenciales deberían ser sometidos a un examen psiquiátrico para determinar si están en condiciones de gobernar un país, dijo el director del Hospital Psiquiátrico de Caracas, Edgar Belfort.

Belfort, en declaraciones aparecidas hoy en el periódico "El Universal", considera que los candidatos a la presidencia "son ciudadanos comunes y corrientes", y por lo tanto sujetos a perturbaciones como cualquier otro, por lo cual opina que ese tipo de examen sería muy útil para determinar el estado de salud mental de un posible presidente.

"El hecho de que una persona se someta a un exa-

—Favor pase a la página 29.



Radiofoto AP para EL DIARIO DE HOY. **SEGURIDAD EN EL CAPITOLIO.**— Washington, Nov. 10.— Un agente de seguridad revisa con un detector de metales a una turista, en el Capitolio. Las medidas de seguridad se han incrementado después del atentado terrorista reciente. Según el FBI, tiene relación este atentado con otros ocurridos anteriormente.